



## **COMUNICATO STAMPA**

# SITUAZIONE CONTABILE CONSOLIDATA DELL'EUROSISTEMA al 4 gennaio 2002

#### I. Sostituzione del contante nel 2002

Come annunciato il 3 agosto 2000 e il 5 luglio 2001, il Consiglio direttivo della Banca centrale europea (BCE) ha adottato i principi generali relativi alle modalità finanziarie della sostituzione del contante nel 2002, in particolare per ciò che concerne la consegna anticipata delle banconote in euro (frontloading) e l'applicazione di un modello di addebito. La consegna anticipata alle banche centrali dei paesi non appartenenti all'area dell'euro e alle istituzioni creditizie, nonché la consegna anticipata di seconda istanza (sub-frontloading) da parte di queste ultime a diverse categorie di operatori sono state effettuate negli ultimi quattro mesi del 2001. L'importo complessivo delle banconote in euro predistribuite, pari a EUR 133 miliardi, è confluito nella voce I del passivo, banconote in circolazione, unitamente all'ammontare dei biglietti in euro emessi dall'Eurosistema a partire dal I° gennaio 2002². I biglietti in valuta nazionale tuttora in circolazione (ovvero non ancora affluiti alle singole banche centrali nazionali dell'Eurosistema) continueranno ad essere ricompresi, fino a diversa comunicazione, nella voce relativa alle banconote in

Per ulteriori informazioni, si veda l'Indirizzo della Banca centrale europea, del 10 gennaio 2001, che adotta talune disposizioni relative alle operazioni di sostituzione del contante nel 2002 (BCE/2001/I) (GU L 55 del 24.2.2001, pag. 80) e l'Indirizzo della Banca centrale europea, del 13 settembre 2001, che adotta talune disposizioni relative alla consegna anticipata di banconote in euro al di fuori dell'area dell'euro (BCE/2001/8) (GU L 257 del 26.9.2001, pag. 6).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Sono state inoltre predistribuite monete in euro per un importo di EUR 12,4 miliardi.

circolazione. Al 4 gennaio 2002 i biglietti in valuta nazionale venivano esposti per EUR 234,3 miliardi.

Al momento attuale, la doppia circolazione di biglietti in euro e in valuta nazionale dà luogo a una distorsione del loro livello complessivo rispetto all'ammontare che si sarebbe altrimenti osservato in condizioni normali; tale distorsione perdurerà fino al termine del mese di febbraio, ossia per tutta la durata della fase principale del processo di sostituzione del contante, che si concluderà con la cessazione del corso legale per tutte le banconote nazionali dei paesi partecipanti all'area dell'euro.

In base al menzionato modello di addebito, l'importo delle banconote e monete in euro predistribuite alle istituzioni creditizie dell'area dell'euro è suddiviso in tre tranches e addebitato nei conti di tali istituzioni, rispettivamente, nelle date di regolamento della prima, quarta e quinta operazione di rifinanziamento principale del 2002, ossia il 2, il 23 e il 30 gennaio 2002. Lo scorso 2 gennaio è stato pertanto iscritto un importo di EUR 42,4 miliardi alla voce 2.1 del passivo, relativa ai **conti correnti** detenuti dalle istituzioni creditizie presso l'Eurosistema.

L'ammontare delle banconote predistribuite che, in conformità del modello di addebito utilizzato, non è stato ancora rimborsato dalle istituzioni creditizie viene trattato come un prestito garantito infruttifero a loro favore ed esposto alla voce 6 dell'attivo, relativa agli altri crediti verso istituzioni creditizie dell'area dell'euro denominati in euro. Il prestito sarà ridotto di un importo pari alla seconda quota che, in base al modello di addebito, sarà corrisposta il 23 gennaio e verrà regolato integralmente il 30 gennaio 2002.

Le altre passività verso istituzioni creditizie dell'area dell'euro denominate in euro (voce 3 del passivo) hanno registrato una flessione di EUR II,I miliardi, riconducibile principalmente alle garanzie fornite, sotto forma di depositi su conti appositamente costituiti, dalle istituzioni creditizie alle banche centrali nazionali per una parte delle banconote e monete predistribuite.

#### II. Voci non relative a operazioni di politica monetaria

Nella settimana terminata il 4 gennaio 2002 la posizione netta dell'Eurosistema in valuta estera (voci 2 e 3 dell'attivo meno voci 7, 8 e 9 del passivo) è diminuita di EUR 0,6 miliardi, raggiungendo EUR 259,2 miliardi. Tale diminuzione è riconducibile a operazioni per conto clienti e di portafoglio.

I **titoli** negoziabili detenuti dall'Eurosistema emessi da residenti nell'area dell'euro e denominati in euro (voce 7 dell'attivo) si sono ridotti di EUR 0,1 miliardi e sono stati pertanto iscritti per EUR 27,9 miliardi. Le **banconote in circolazione** (voce 1 del passivo) si sono accresciute di EUR 116,5 miliardi, collocandosi a EUR 394,6 miliardi, di cui EUR 160,3 miliardi imputabili alle banconote in euro e EUR 234,3 miliardi alle banconote in valuta nazionale (cfr. paragrafo 1). Le **passività verso la Pubblica Amministrazione** (voce 5.1 del passivo) si sono attestate su EUR 33,1 miliardi, evidenziando una flessione di EUR 11,8 miliardi.

I conti di rivalutazione (voce II del passivo) sono diminuiti di EUR 21 milioni a seguito di aggiustamenti di fine anno tuttora in corso presso due banche centrali nazionali.

#### III. Voci relative a operazioni di politica monetaria

Il rifinanziamento netto dell'Eurosistema a favore di istituzioni creditizie (voce 5 dell'attivo meno voci 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 e 4 del passivo) ha registrato una contrazione di EUR 2,1 miliardi, portandosi a EUR 198 miliardi. Mercoledì 2 gennaio 2002 è giunta a scadenza un'operazione di rifinanziamento principale di EUR 57 miliardi ed è stata regolata una nuova operazione per un importo di EUR 31 miliardi. Venerdì 4 gennaio 2002 è giunta a scadenza un'operazione temporanea di *fine-tuning* per un importo di EUR 25 miliardi.

Il ricorso alle **operazioni di rifinanziamento marginale** (voce 5.5 dell'attivo) si è collocato su livelli trascurabili (rispetto a EUR I,6 miliardi della settimana precedente), mentre i **depositi overnight** (voce 2.2 del passivo) sono ammontati a EUR 0,1 miliardi (a fronte di EUR 0,5 miliardi della settimana precedente).

#### IV. Conti correnti delle istituzioni creditizie dell'area dell'euro

A seguito di tutte le operazioni, la voce 2.1 del passivo, relativa ai conti correnti detenuti dalle istituzioni creditizie presso l'Eurosistema, ha mostrato una riduzione di EUR 10,8 miliardi e viene pertanto esposta per EUR 131,3 miliardi.

### Banca centrale europea

Divisione Stampa e Informazione Kaiserstrasse 29, D-60311 Francoforte sul Meno

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: http://www.ecb.int

La riproduzione è consentita purché venga citata la fonte.



#### BANCA CENTRALE EUROPEA

# Situazione contabile consolidata settimanale dell'Eurosistema al: 4 gennaio 2002

Attivo	Situazione al:	Variazioni rispetto alla	Passivo	Situazione al:	Variazioni rispetto alla
	4 gennaio 2002	settimana precedente		4 gennaio 2002	settimana precedente
		originate da operazioni			originate da operazioni
1 Oro e crediti in oro	126.801	0	1 Banconote in circolazione	394.627	116.517
			2 Description of the state of t		
			2 Passività verso istituzioni creditizie dell'area dell'euro relative a operazioni di		
2 Crediti verso non residenti nell'area dell'euro denominati in valuta estera			politica monetaria e denominate in euro		
2.1 Crediti verso il FMI	32.019	14	2.1 Conti correnti (inclusi i depositi di	404.000	40 700
2.2 Conti presso banche e investimenti in titoli, prestiti esteri			riserva obbligatoria)	131.338	-10.788
e altre attività sull'estero	233.790	1.188	2.2 Depositi overnight	121	-344
	265.809	1.202	2.3 Depositi a tempo determinato	0	0
One distriction are intended in all accordance in the contract in contract.			2.4 Operazioni temporanee di fine-tuning	0	0
3 Crediti verso residenti nell'area dell'euro denominati in valuta estera	23.862	-1.338	2.5 Depositi connessi a richieste di margini	8	4
				131.467	-11.128
4 Crediti verso non residenti nell'area dell'euro denominati in euro			3 Altre passività verso istituzioni creditizie dell'area dell'euro denominate		
4.1 Conti presso banche, investimenti in titoli e prestiti	6.280	544	in euro	23.657	-11.100
4.2 Crediti derivanti dalla linea di credito nel quadro degli AEC II	0 <b>6.280</b>	0	A Constituent di debite esserei	2.939	a
	6.280	544	4 Certificati di debito emessi	2.939	U
5 Rifinanziamenti a favore di istituzioni creditizie dell'area dell'euro relativi a					
operazioni di politica monetaria e denominati in euro			5 Passività verso altri residenti nell'area dell'euro denominate in euro		
5.1 Operazioni di rifinanziamento principali	116.000	-26.000	5.1 Pubblica Amministrazione	33,145	-11.757
5.2 Operazioni di rifinanziamento a più lungo termine	60,000	0	5.2 Altre passività	6.048	48
5.3 Operazioni temporanee di fine-tuning	25.000	25.000		39.193	-11.709
5.4 Operazioni temporanee di tipo strutturale	0	0		******	
5.5 Operazioni di rifinanziamento marginale	30	-1.543	6 Passività verso non residenti nell'area dell'euro denominate in euro	10.860	1.414
5.6 Crediti connessi a richieste di margini	79	55	T about the voice from resident in our area demonstrated in our of		
0.0 Ordan donnessa a nomeste a margini	201.109	-2.488	7 Passività verso residenti nell'area dell'euro denominate in valuta estera	2.670	145
6 Altri crediti verso istituzioni creditizie dell'area dell'euro denominati in euro	88.488	88.001	8 Passività verso non residenti nell'area dell'euro denominate in valuta estera		
7 Tutt ordata verso istituzioni ordatazio dell'arca dell'euro dellonimata in curo	00.400	00.007	8.1 Depositi, conti diversi ed altre passività	20.807	349
7 Titoli emessi da residenti nell'area dell'euro denominati in euro 8 Crediti verso la Pubblica Amministrazione denominati in euro	27.924	-57	8.2 Passività derivanti dalla linea di credito nel quadro degli AEC II	20.007	0
	27.024	<i>57</i>	0.2 1 assivita derivanti dana inica di orcato nei quadro degii / LO II	20.807	349
	68.603	-126		20.007	545
o Grediti verso la i abblica Amministrazione denominati in edio	00.003	-120	9 Contropartita dei diritti speciali di prelievo assegnati dal FMI	6.967	o
9 Altre attività	90.355	-1.168	To contropartia doi dinti oposidii di pronovo decegnidii dai i iiii	0.001	· ·
5 Filite dilivita	30.333	1.100	10 Altre passività	77.594	-479
			11 Conti di rivalutazione	125.288	-21
			TT Conti di rivaldiazione	120.200	21
			12 Capitale e riserve	63.164	583
Totale attivo	899.232	84.570	Totale passivo	899.232	84.570

È possibile che i totali non corrispondano alla somma delle varie componenti a causa degli arrotondamenti.